

FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

(Compatível com ANSI Z 400.1)

Versão: 3

Data de revisão: 30 Julho 2012

1. IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/PREPARAÇÃO E DA SOCIEDADE/EMPRESA

FISPQ No: W064

Produto: Emulsion and Sludge Preventer W064

Utilização da substância / Preparação: Aditivo usado em aplicações petrolíferas.

Identificação da Companhia: Schlumberger Technology Corporation
110 Schlumberger Drive
Sugar Land, Texas 77478, USA
Telephone: 1-281-285-7873

Número de telefone de emergência: USA: +1-281-595-3518 (24hr)

2. IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

Resumo de Emergência

Perigo

Principais riscos físicos: Líquido combustível.

Principais riscos para a saúde: Corrosivo para os olhos e pode causar prejuízos severos incluindo a cegueira. Causa queimaduras na pele. Contém metanol. Pode ser fatal ou provocar a cegueira se ingerido. Não pode ser tomado não tóxico. Nocivo se absorvido através da pele; pode causar indisposição. A inalação de vapores em concentração elevada pode causar irritação do aparelho respiratório.

Principais riscos para o ambiente: Nocivo para os organismos aquáticos.

Precauções: Não por nos olhos, na pele ou na roupa. Não respirar vapores ou spray. Have emergency equipment (for fires, spills, leaks, etc.) readily available. Para evitar a inflamação de vapores por descarga de electricidade estática, todas as partes metálicas dos equipamentos usados devem ser ligadas à terra.

CLASSIFICAÇÃO HMIS: Saúde: 2*Inflamabilidade: 2 Perigo físico: 0

Estado físico: Líquido

Cor: Castanho

Cheiro: Sharp

Principais meios de exposição:

Contacto com os olhos. Absorção pela pele.

3. COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

| Componente | Nº CAS | Peso % |
|-----------------------|--------------|----------|
| Organic sulfonic acid | Proprietário | 60 - 100 |
| Oxyalkylated alcohol | Proprietário | 30 - 60 |
| Metanol | 67-56-1 | 1 - 5 |

4. PRIMEIROS SOCORROS

| | |
|----------------------------------|---|
| Contato com os olhos: | Lavar os olhos imediatamente com água durante 15 minutos, mantendo as pálpebras abertas. Procurar imediatamente assistência médica. Chamar imediatamente um médico. |
| Contato com a pele: | Lavar imediatamente com muita água e sabão. Lavar imediatamente com bastante água durante 15 minutos pelo menos. Procurar imediatamente assistência médica. Lavar o vestuário contaminado antes de voltar a usá-lo. |
| Ingestão: | Chamar imediatamente um médico. NÃO provocar vômitos. Lavar a boca com água. Se estiver consciente, beber muita água. |
| Inalação: | Mudar para o ar livre. Tratar de acordo com os sintomas. Chamar imediatamente um médico. |
| Indicações para o médico: | Provável lesão da mucosa pode contra-indicar a lavagem gástrica. Podem ser necessárias medidas contra o choque circulatório e a convulsão. |

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

| | |
|--|-----------------------------------|
| Ponto de fulgor: | 48.0 °C / 120 °F |
| Temperatura de auto-ignição: | dados não disponíveis. |
| Limites de inflamabilidade no ar: | |
| Inferior: | Não existe informação disponível. |
| Superior: | Não existe informação disponível. |
| Propiedades comburentes: | dados não disponíveis |

Meios adequados de extinção:

Espuma de álcool, CO2, substância química seca. Equipamento de combate ao fogo de classe B. Extinguishing media - large fires. Flood fire areas with water from a distance. Deve-se vaporizar com água para arrefecer os recipientes fechados.

Meios de extinção que não devem ser utilizados por razões de segurança:

Não conhecidos

Perigos especiais resultantes da exposição à própria substância ou preparação, aos produtos de combustão ou aos gases produzidos:

Material combustível. Óxidos de carbono. Óxidos de enxofre.

Equipamento de proteção especial para bombeiros:

Utilizar equipamento respiratório individual e fato de protecção.

Classificação NFPA:

| | |
|-------------------------|----------------|
| Saúde: | 2 |
| Inflamabilidade: | 2 |
| Instabilidade: | 0 |
| Especial: | Nenhuma |

6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

| | |
|-----------------------------------|----------------------|
| Principais riscos físicos: | Líquido combustível. |
|-----------------------------------|----------------------|

| | |
|--------------------------------|---|
| Precauções individuais: | Afastar as pessoas e mantê-las numa direcção contrária ao vento em relação ao derrame. Manter afastado do calor, chispas ou chamas. Usar equipamento de proteção individual adequado. Ver também seção 8. |
| Métodos de limpeza: | Processos de limpeza - pequenos derramamentos. Embeber com material absorvente inerte. Remover com uma pá para um recipiente adequado. Posto em recipientes apropriados para a eliminação. Processos de limpeza - grandes derramamentos. Contain liquid using absorbent material, by digging trenches or by diking. Reclaim into recovery or salvage drums or tank truck for proper disposal.. As autoridades locais devem ser avisadas se uma quantidade importante de derramamento não pode ser controlada. |
| Precauções ambientais: | Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático. Prevenir dispersão ou derramamento ulterior. Prevent entry into sewage. Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respectivas. |

7. MANUSEIO E ARMAZENAGEM

Manuseio:

Precauções:

Não por nos olhos, na pele ou na roupa. Não respirar vapores ou spray. Have emergency equipment (for fires, spills, leaks, etc.) readily available. Para evitar a inflamação de vapores por descarga de electricidade estática, todas as partes metálicas dos equipamentos usados devem ser ligadas à terra.

Recomendação para um manuseio seguro:

Manter afastado do calor e de fontes de ignição. Manter os contentores fechados quando não utilizados.

Medidas técnicas/condições de armazenamento:

Mantenha longe de oxidantes. Store in suitable labeled containers. Store the containers tightly closed.

Requisitos de embalagem:

Não existe informação disponível.

Produtos incompatíveis:

Oxidantes. Bases.

8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO/ PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Todos os Equipamentos de Proteção Individual (EPI) devem ser escolhidos com base na avaliação do perigo apresentado pelo produto químico e no risco de exposição a tais perigos. As recomendações de EPI abaixo estão baseadas na avaliação dos perigos químicos inerentes a este produto. Se este produto for misturado a outros produtos ou fluidos poderão surgir riscos adicionais exigindo nova avaliação de riscos. O risco de exposição e a necessidade de proteção respiratória variam de um local para o outro. O usuário precisa analisar se tais providências são necessárias conforme as particularidades de cada caso.

Planos para reduzir exposição: Assegurar ventilação adequada

Medidas de higiene:

Keep an eye wash fountain available. Keep a safety shower available. Retirar e lavar roupa contaminada antes de voltar a usar. Use good work and personal hygiene practices to avoid exposure.

Proteção respiratória:

Where concentrations in air may exceed the limits given in this section, the use of a half face filter mask or air supplied breathing apparatus is recommended. Use SCBA (aparelho de respiração auto-contido) em áreas fechadas e para emergências.

Proteção dos olhos:

Wear a face shield with chemical splash goggles.

Proteção das mãos: When handling this product, the use of chemical gauntlets is recommended. Luvas impermeáveis.

Proteção do corpo e da pele: As medidas usuais de segurança durante o manuseamento do produto assegurarão uma protecção adequada contra este efeito potencial.

Limites De Exposição Ocupacional

| Componente | ACGIH - TLVs | | | OSHA - PELs | | |
|-----------------------|--------------|---------|---------------|--|------|--------------------------|
| | TWA / C | STEL | Skin (Pele) | TWA / C | STEL | PELs Final - Skin (Pele) |
| Organic sulfonic acid | - | - | - | - | - | - |
| Oxyalkylated alcohol | - | - | - | - | - | - |
| Metanol | 200 ppm | 250 ppm | Skin Notation | 200 ppm TWA 260 mg/m ³ TWA | - | - |

Partículas não reguladas de outra maneira/específica [PNOR ou PNOS] (insolúvel ou pouco solúvel):

- OSHA PEL's para a poeira inerte ou pó nocivo é coberto por limites de PNOR: fração respirável: 5 mg/m³; poeira total 15 mg/m³. - Recomendações do ACGIH PNOS: as concentrações transportadas por via aérea devem ser mantidas abaixo de 3 mg/m³, do relativo à partícula ínfima respirável, e dos 10 mg/m³, partículas inalantes.

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Estado físico: Líquido
Cor: Castanho
Cheiro: Sharp
Limite do cheiro: Não existe informação disponível.
pH: Não existe informação disponível.
Ponto/intervalo de ebulição: Dados não disponíveis.
Ponto de fulgor: 48.0 °C / 120 °F
Limites de inflamabilidade no ar:
Inferior: Não existe informação disponível.
Superior: Não existe informação disponível.
Densidade da massa: Não aplicável.
Ponto de derretimento: Dados não disponíveis.
Temperatura de decomposição: Dados não disponíveis.
Solubilidade:
Hidrossolubilidade: Completamente miscível com água.
Lipossolubilidade: Não existe informação disponível.
Coefficiente de partição (n-octanol/água): Não aplicável.
Densidade relativa: 1.04 (@ 21.1°C/70.0°F)
Pressão de vapor: Dados não disponíveis.
Densidade do vapor: Dados não disponíveis.
Viscosidade: dados não disponíveis.
Velocidade de evaporação: Dados não disponíveis.
% Volatilidade: Dados não disponíveis.

10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade:

Estável sob as condições recomendadas de armazenamento

Condições a evitar:

Manter o produto e embalagens vazias afastados do calor e de fontes de ignição. Tomar medidas de precaução contra descargas estáticas.

Incompatibilidade com outras substâncias:

Contact with strong oxidizers (e.g. chlorine, peroxides, chromates, nitric acid, perchlorate, concentrated oxygen, permanganate) may generate heat, fires, explosions and/or toxic vapors. Bases Contact with strong alkalies (e.g. ammonia and its solutions, carbonates, sodium hydroxide (caustic), potassium hydroxide, calcium hydroxide (lime), cyanide, sulfide, hypochlorites, chlorites) may generate heat, splattering or boiling and toxic vapors. Bases.

Produtos de decomposição perigosos:

Óxidos de carbono. Óxidos de enxofre.

Polimerização perigosa:

Will not occur.

11. INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA**INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA DO PRODUTO****Perigo agudo para a Saúde****Contato com os olhos:**

Corrosivo para os olhos. May cause severe damage including blindness.

Contato com a pele:

Contém metanol. Pode ser fatal ou causar cegueira. Não pode ser tornado não tóxico. Causa queimaduras na pele.

Ingestão:

Corrosivo. Causa dor e queimaduras graves na boca, garganta e estômago. Contém metanol. Pode ser fatal ou causar cegueira. Não pode ser tornado não tóxico. Veja a INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA COMPONENTE abaixo .

Inalação:

Breathing fumes in confined areas can cause respiratory discomfort and possible irritation. A inalação de aerossóis pode causar irritação nas membranas mucosas. Inhalation of mists of this product may cause respiratory-tract irritation.

Sensibilização-Pulmão:

Não se tem conhecimento de que cause reações alérgicas.

Sensibilização-Pele:

Não se tem conhecimento de que cause reações alérgicas.

Perigo crônico para a Saúde**Efeitos cancerígenos:**

None of the components of this product are considered to be carcinogens according to ACGIH, IARC, NTP, or OSHA.

Efeitos mutagênicos:

Não se tem conhecimento de que cause danos genéticos hereditários.

Efeitos teratogênicos:

Veja a INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA COMPONENTE abaixo .

Toxicidade reprodutiva:

Não se tem conhecimento de efeitos adversos nas funções e nos órgãos reprodutivos.

Efeitos sobre órgãos específicos:

Veja a INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA DOS COMPONENTES descrito abaixo.

INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA DOS COMPONENTES

| Componente | Efeitos sobre os órgãos específicos | LD50 / LC50 |
|-----------------------|---|--|
| Organic sulfonic acid | - | = 500 mg/kg (Oral LD50; Rat) |
| Oxyalkylated alcohol | - | - |
| Metanol | eyes CNS skin GI tract respiratory system | = 83.2 mg/L (Inhalation LC50; Rat) 4 h = 15800 mg/kg (Dermal LD50; Rabbit) = 5628 mg/kg (Oral LD50; Rat) = 64000 ppm (Inhalation LC50; Rat) 4 h |

| Componente | IARC - Grupos 1 e 2 | Cancerígenos - ACGIH | Cancerígenos Listados na OSHA | NTP |
|-----------------------|---------------------|----------------------|-------------------------------|-----|
| Organic sulfonic acid | - | - | - | - |
| Oxyalkylated alcohol | - | - | - | - |
| Metanol | - | - | - | - |

| Componente | OUTRA INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA |
|-----------------------|--|
| Organic sulfonic acid | Corrosive to eyes and skin. Nocivo por ingestão. |
| Oxyalkylated alcohol | Based on hazard classification of similar compounds: Irritante para os olhos e pele. |
| Metanol | Causa uma irritação nos olhos. Toxic by ingestion and inhalation. Danger of very serious irreversible effects if sw allowed. Can be aspirated into lungs during ingestion or vomiting. Aspiration can cause potentially fatal injury to the lungs. Chronic inhalation has shown to cause diminished vision. Acute oral and dermal exposure has shown to cause optic nerve effects, diminished vision and brain effects (necrosis and hemorrhaging). At first, symptoms of severe exposure are nausea, headache, vomiting, dizziness. The latent period is followed by development of metabolic acidosis and severe visual effects. Coma and death are usually due to respiratory failure. Fetotoxic and teratogenic effects observed in controlled animal studies. |

12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

Informação do Produto

Principais riscos para o ambiente: Nocivo para os organismos aquáticos.

Informação dos componentes

Organic sulfonic acid

Bioacumulação: log Pow = 2.8
Persistência e degradabilidade: 64 %. (28d; OECD306).
Algae toxicity: 72h EC50=1.65 mg/l (Skeletonema costatum)
Dados da Algae de Água Fresca 29 mg/L EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata) = 96 h
Dados da Espécie Dos Peixes de 10.8 mg/L LC50 (Oncorhynchus mykiss) = 96 h
Água Fresca 3.5 - 10 mg/L LC50 (Brachydanio rerio) = 96 h
Dados da Pulga da Água EC50 48 h (Daphnia magna) = 5.88 mg/L

Oxyalkylated alcohol

Bioacumulação: Não aplicável
Persistência e degradabilidade: Biodegradável.

Metanol

Bioacumulação: log Pow = -0.7
Persistência e degradabilidade: Biodegradável.
Dados da Espécie Dos Peixes de = 13 mg/L (LC50; rainbow trout (fingerling))
Água Fresca
Outras Informações: Listado no PLONOR lista da OSPAR

13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS AO DESCARTE

Resíduos / produto não utilizado:

O resíduo deve ser classificado e etiquetado antes de ser reciclado ou destruído. Dispor em observação das definições da autoridade responsável local.

Embalagens contaminadas:

Descartar de acordo com a regulamentação local.

14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE**DOT (USA):**

UN/NA Number: UN 2924
CERCLA RQ: 1706 gals (Organic sulfonic acid)

Tamanho para embalagem: < 1706 gals
Classe de perigo: 3 **Perigo(s) subsidiário:** 8
Nome correto de embarque: Flammable liquid, corrosive, n.o.s. (Contains Methanol, Organic sulfonic acid), 3 (8), UN 2924, PG III
Etiqueta(s): Flammable Liquid 3, Corrosive 8

Tamanho para embalagem: > 1706 gals
Classe de perigo: 3 **Perigo(s) subsidiário:** 8
Nome correto de embarque: Flammable liquid, corrosive, n.o.s. (contains methanol, organic sulfonic acid), 3 (8), UN 2924, PG III, RQ
Etiqueta(s): Flammable Liquid 3, Corrosive 8

IMDG/IMO:

Nome correto de embarque: LÍQUIDO INFLAMÁVEL, CORROSIVO, N.S.A. (Contains Methanol, Organic sulfonic acid)
Etiqueta(s): Flammable Liquid 3, Corrosive 8, Poluente marinho

Referencia UN: 2924
Grupo de embalagem: III
Poluente marinho Poluente marinho OXYALKYLATED ALCOHOL

ICAO/IATA

Nome correto de embarque: Flammable liquid, corrosive, n.o.s. (Contains Methanol, Organic sulfonic acid)
Etiqueta: Flammable Liquid 3, Corrosive 8
Classificação de perigo: 3 **Perigo(s) subsidiário:** 8
Número da ONU: 2924

TDG (Canada):

Nome de embarque correto: FLAMMABLE LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (Contains Methanol, Organic sulfonic acid), 3 (8), UN 2924, III
Numero pin: UN 2924
Classe: 3 **Perigo(s) subsidiário:** 8
Grupo de embalagem: III

Nota 1: Para a seleção aplicável do cartaz, verifique os regulamentos apropriados de transporte; a seleção pode variar dependendo do tamanho da carga e das categorias de outros materiais perigosos na mesma.

15. INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO**Inventários Internacionais**

USA (TSCA): This product complies with TSCA requirements.
Canada (DSL): This product complies with DSL requirements.

16. OUTRAS INFORMAÇÕES**Referências Atuais:**

1. Threshold Limit Values for Chemical Substances and Physical Agents and Biological Exposure Indices. *American Conference of Governmental Industrial Hygienists, Cincinnati OH.*
2. IARC Monographs on the Evaluation of the Carcinogenic Risk of Chemicals to Man. *World Health Organization, International Agency for Research on Cancer. Geneva, Switzerland.*
3. Annual Report on Carcinogens. National Toxicology Program. *U.S. Department of Health and Human Services, Public Health Service.*
4. NIOSH Registry of Toxic Effects of Chemical Substances (RTECS). *National Institute for Occupational Safety and Health. Cincinnati, OH.*
5. LOLI Database.

Explicação dos termos:

| | |
|------------|--|
| ACGIH: | American Conference of Governmental Industrial Hygienist |
| ACGIH-TL: | Threshold Limit Value |
| DSL: | Domestic Substance List |
| HMIRC: | Hazardous Materials Information Review Commission |
| IARC: | International Agency for Research on Cancer |
| NFPA: | National Fire Protection Association |
| NTP: | National Toxicology Program |
| NIOSH: | National Institute of Occupational Safety & Health |
| NIOSH-REL: | Recommended Exposure Limit |
| OSHA: | Occupational Safety & Health Administration |
| OSHA-PEL: | Permissible Exposure Limit |
| TSCA: | Toxic Substance Control Act (Inventory) |

Occupational Exposure Limits indicators: TWA - Time Weighted Average; STEL - Short Term Limit; C - Ceiling Limit; units: [mg/m³]

ACGIH Notations:

"Skin" refers to the potential significant contribution to the overall exposure by the cutaneous route, including mucous membranes and the eyes, either by contact with vapors or by direct skin contact with the substance.

"A" notation indicates carcinogenicity as follows:

ACGIH classification: A1 - Confirmed Human Carcinogen; A2 - Suspected Human Carcinogen; A3 - Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans; A4 - Not Classifiable as a Human Carcinogen; A5 - Not suspected as a Human Carcinogen.

"SEN" refers to the potential for an agent to product sensitization as confirmed by human and animal data.

| | |
|--------------------------------|--|
| Seção(ões) revisada(s): | Novo |
| MSDS preparado por: | Global Chemical Regulatory Compliance (GCRC) |
| Data de revisão: | 30 Julho 2012 |

La información y recomendaciones que aquí se encuentra, están basadas en pruebas que se consideran fiables. Por lo tanto, Schlumberger no garantiza su exactitud o integridad NI CUALQUIER DE ESTA INFORMACION CONSTITUYE UNA GARANTIA, TANTO IMPLICITA COMO EXPRESADA, PARA LA SEGURIDAD DE LOS VIENES, LA MERCANTABILIDAD DE LOS VIENES O LA CONDICION DE LOS VIENES PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR. Podría requerirse ajustes para confirmar las condiciones actuales de uso. Schlumberger asume ninguna responsabilidad de los resultados obtenidos o por daños consecuentes ó consiguientes, incluyendo perdidas de ganancia debido al uso de esta información. Ninguna garantía contra infringimiento de cualquier patente, propiedad registrada ó marca de fábrica ha sido hecha ó implicada

End of the Material Safety Data Sheet